

الدَّرْسُ السَّادِسَ عَشَرَ - Lección 16

en esta lección estudiaremos los pronombres personales y posesivos plurales femeninos:

ejemplo	español	transliteración	árabe	Singular/ Plural (árabe)	Femenino (árabe)	Término gramatical
أَنْتِ ذَهَبْتِ	Tú (femenino)	Anti	أَنْتِ	الْمُفْرَدُ	المَوْثُ	الضَّمِيرُ الْمُنْفَصِلُ (pronombres separados tú eres alta)
أَنْتُنَّ ذَهَبْتُنَّ	Ustedes (femenino)	Antunna	أَنْتُنَّ	الْجَمْعُ		
أُمُّكَ	Tu (Singular)	Ki	كَ	الْمُفْرَدُ	المَوْثُ	الضَّمِيرُ الْمُتَّصِلُ (pronombres posesivos adjuntos - e.g. tu casa)
أُمُّكَنَّ	su (Plural)	Kunna	كُنَّ	الْجَمْعُ		

- Si utilizamos أَنْتِ para dirigirnos a una mujer, debemos utilizar أَنْتُنَّ para un grupo de mujeres plurales.
- La misma regla aplica para los pronombres adjuntos posesivos, en este ejemplo كِتَابُكَ (tu libro) fose refiere al libro de una mujer (singular), si queremos referirnos al libro de un grupo de mujeres entonces debemos decir كِتَابُكُنَّ (su libro)
- Algunos ejemplos a continuación:

español	transliteración	árabe	Pronombre
¿quien eres? (femenino singular) Soy una estudiante	Man Anti? Anā tālibatun	مَنْ أَنْتِ؟ أَنَا طَالِبَةٌ.	أَنْتِ
¿de dónde eres? (femenino - plural) Somos de China	Min Aina Antunna? Nahnu Minaš šīn	مِنْ أَيْنَ أَنْتُنَّ؟ نَحْنُ مِنَ الصِّينِ.	أَنْتُنَّ
¿dónde está tu maletín?	Aina haqībatuki?	أَيْنَ حَقِيبَتُكَ؟	كَ

Mi bolso está mi cuarto	Haqībatī fī ghurfatī	حَقِيبَتِي فِي غُرْفَتِي.	
¿cuál es su religión?	Ma dīnukunna?	مَا دِينُكُمْ؟	كُنَّ
Nuestra religión es el islam	Dīnunā al Islāmu	دِينُنَا الْإِسْلَامُ.	

تَدْرِيبٌ

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ:

"responde las siguientes preguntas".

أَيْنَ بَيْتُكُمْ؟

(nuestra casa está en la calle del aeropuerto)

مَنْ أَنْتُنَّ؟

(somos madres)

أَيْنَ أُمُّكُمْ؟

(nuestra madre está en Irán)

أَذْهَبْتُنَّ إِلَى الْمَدْرَسَةِ الْيَوْمَ؟

(si, fuimos a la escuela hoy)

أَأَنْتُنَّ مُمَرِّضَاتٌ؟

(No, somos doctoras)

مِنْ أَيْنَ أَنْتُنَّ؟

(somos de Malaysia)

أَيْنَ أَخُوكُمْ؟

(nuestro hermano está en el cuarto)

مَاذَا عِنْدَكُمْ؟

Tenemos libros)

español	الْفِعْلُ الْمَاضِي	
Tu fuiste	أَنْتِ ذَهَبْتِ.	الْمُفْرَدُ
		Singular
Ustedes fueron	أَنْتُنَّ ذَهَبْتُنَّ.	الْجَمْعُ
		Plural

español	Oración árabe	Número del verbo
Tú fuiste a la escuela	أَنْتِ ذَهَبْتِ مِنَ الْمَدْرَسَةِ.	الْمُفْرَدُ
Ustedes fueron a la escuela	أَنْتُنَّ ذَهَبْتُنَّ مِنَ الْمَدْرَسَةِ.	الْجَمْعُ
Tu saliste del cuarto	خَرَجْتِ مِنَ الْعُرْفَةِ.	الْمُفْرَدُ
Ustedes salieron del cuarto	خَرَجْتُنَّ مِنَ الْعُرْفَةِ.	الْجَمْعُ
Oh niña! Te sentaste en la silla	يَا بِنْتُ، جَلَسْتِ عَلَى كُرْسِيِّ.	الْمُفْرَدُ
Oh niñas se sentaron en la silla!	يَا بَنَاتُ، جَلَسْتُنَّ عَلَى كُرْسِيِّ.	الْجَمْعُ

تَدْرِيبٌ

اقْرَأِ الْمِثَالَ، ثُمَّ حَوِّلِ الْجُمْلَةَ الْآتِيَةَ مِثْلَهُ:

"lee el ejemplo y cambia las oraciones en la misma manera"

الْمِثَالُ: أَنْتِ ذَهَبْتِ إِلَى الْمُسْتَشْفَى

أَنْتُنَّ ذَهَبْتُنَّ إِلَى الْمُسْتَشْفَى

أَنْتِ جَلَسْتِ عَلَى السَّجَّادَةِ

أَنْتِ دَخَلْتِ الْفَصْلَ

أَنْتِ ذَهَبْتِ إِلَى الطَّيِّبِ

أَنْتِ رَسَبْتِ فِي الْامْتِحَانِ

أَنْتِ خَرَجْتِ مِنَ الْجَامِعَةِ

أَنْتِ قَرَأْتِ الدَّرْسَ

أَنْتِ كَتَبْتِ الْقِصَّةَ

أَنْتِ فَتَحْتِ النَّافِذَةَ

ظَرْفُ زَمَانٍ - Adverbio de tiempo




Los adverbios son sustantivos que nos indica el momento en el que ocurren ciertas acciones. Estos se conocen como adverbios de tiempo- "ظَرْفُ زَمَانٍ" o "el objeto de tiempo - الْمَفْعُولُ فِيهِ". a continuación estudiaremos algunos adverbios de tiempo:

español	árabe
antes	قَبْلَ
Después	بَعْدَ






- Estos sustantivos son un tipo de objeto, por ende toman el caso acusativo. Toman fatha. Sin embargo, también funcionan como poseídos o mudaf por ende, el sustantivo que le sigue estará en caso genitivo;

español	Árabe
Entré a la casa después de la oración	دَخَلْتُ الْبَيْتَ بَعْدَ الصَّلَاةِ.
Fui a la escuela antes que Ahmad	ذَهَبْتُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ قَبْلَ أَحْمَدَ.

- Otros ejemplos sobre esta regla:

Imagen	Español	Árabe
	Muhammad entró a la habitación después de una oración	دَخَلَ مُحَمَّدٌ الْغُرْفَةَ بَعْدَ صَلَاةٍ.
	Aisha fue a la Universidad antes de la clase.	ذَهَبَتْ عَائِشَةُ إِلَى الْجَامِعَةِ قَبْلَ الدَّرْسِ.
	Ellas escribieron la historia después de una semana	هُنَّ كَتَبْنَ الْقِصَّةَ بَعْدَ أُسْبُوعٍ.
	Fui al hospital hace un mes	ذَهَبْتُ إِلَى الْمُسْتَشْفَى قَبْلَ شَهْرٍ.

A continuación aprenderemos el verbo رَجَعَ en su forma presente y pasado el cual significa volver o retornar

Imagen	Español	Árabe
	Khalid volvió de la escuela	رَجَعَ خَالِدٌ مِنَ الْمَدْرَسَةِ.
	Aminah está regresando de Irán	تَرْجِعُ آمِنَةٌ مِنْ إِيْرَانٍ.
	Él está regresando de la función	هُوَ يَرْجِعُ مِنَ الْحَفْلَةِ.
	Estoy regresando de mi pueblo	أَنَا أَرْجِعُ مِنْ قَرْيَتِي.
	Estamos regresando de Grecia	نَحْنُ نَرْجِعُ مِنَ الْيُونَانِ.

تَدْرِيْبٌ

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ:

"responde las siguientes preguntas".

مَنْ رَجَعَتْ مِنَ الْجَامِعَةِ؟

Fatima

مِنْ أَيْنَ رَجَعَ الْوَلَدُ؟

De la facultad de medicina

مَعَ مَنْ رَجَعْتَ يَا نَاهِدُ؟

Con mi padre

أَرْجَعْتُمْ مِنَ الْمَلْعَبِ يَا طُلَّابُ؟

si, volvimos del parque

مَتَى رَجَعُوا مِنَ الْمَطْعَمِ؟

مَتَى زُرْتِ صَدِيْقَتِكَ؟

Hace una hora

hace una semana

مَتَى تَذْهَبُ خَالِدَةً إِلَى الْجَامِعَةِ؟

Después de un día

مَتَى تَرْجِعُ مِنْ بَيْتِكَ؟

Después de una semana

مُرَاجَعَةُ الْمَفْرَدَاتِ:			
su femenino plural	كُنَّ	Ustedes femenino	أَنْتُنَّ
antes	قَبْلَ	Ustedes fueron femenino	ذَهَبْتُنَّ
después	بَعْدَ	regresar	رَجَعُ
La alfombra	السَّجَّادَةُ	Perdiste (femenino)	رَسَبْتَ
Adverbio de tiempo	ظَرْفُ زَمَانٍ	La semana	الْأُسْبُوعُ
pueblo	قَرْيَةٌ	Grecia	الْيُونَانُ
La hora	السَّاعَةُ	Un día	يَوْمٌ